

**Öffentliche Jahreshauptversammlung Brueckenschlag Ukraine e.V.  
Am Freitag, dem 6. März 2015 im Hotel Ostertor, Bad Salzuflen**

Basis: Formelles Protokoll des 2. Vorsitzenden, Manfred **Möller** zum 6.3.15

Hinweis: Hier: Bericht unsers Webredakteurs Rolf **Schilberg** mit Erläuterungen und aktuellen Hinweisen als **Webseiten-Berichtsversion** 20.03.15

Unser **1. Vorsitzender Prof. h.c. Karl-Hermann Krog** eröffnet die Sitzung und begrüßt die erschienenen **Mitglieder, Gäste und Freunde** des Vereins. Es nehmen 29 stimmberechtigte Vereinsmitglieder teil. Der Vorsitzende heißt insbesondere die Herren **Henn** und **Koschmann** willkommen, die in Braunschweig einen Verein ähnlich dem Brueckenschlag Ukraine e.V. gründen werden. Wir freuen uns darüber und bieten unsere Unterstützung an. Begrüßt wird ferner **Prof. Kurt Klose** von der Hochschule OWL Lemgo-Brake, der ein langjähriger Freund unserer Arbeit ist.

**Jahresbericht 2014**

**K.-H. Krog** legt den **umfangreichen Bericht für 2014** vor und erinnert als erstes an unsere Mithilfe für eine kostspielige Heilbehandlung eines Kindes aus Odessa. Unsere Spendenaktion ergab den hohen Betrag von 10.600 €. Die Tante des Kindes, die in Deutschland lebt, spricht uns ihren Dank aus und berichtet über den Krankheitsverlauf. In der Uniklinik Düsseldorf wurde das Kind erfolgreich an seinem Nierenkrebs operiert und nachbehandelt und konnte geheilt entlassen werden. Leider ist in den letzten Tagen eine neue schwere Erkrankung aufgetreten, eine erste Operation war akut erforderlich. Wir wünschen dem Kind nach allen Hilfsaktionen endlich nachhaltige Besserung.

> 2014 ist der **160. Hilfstransport** mit medizinischen Hilfsgütern auf den Weg nach Luzk gegangen. Der Vorstand ist der Meinung, gerade unter den derzeitigen Verhältnissen auch die humanitären Hilfen fortzusetzen soweit es dem Verein möglich ist.

> Drei **Rettungsfahrzeuge** aus **Kreis und Stadt Herford** wurden nach Luzk überführt und sind im Einsatz.

> K.-H. Krog bittet die Mitgliederversammlung, sich zu einem Totengedenken für die etwa **200 Gefallenen des Krieges** in der Ukraine aus **Wolynien** zu erheben und ihrer in Stille zu gedenken.

> Vom 6.-21. Sept. 2014 fand die Hospitation der **Deutschlehrer** aus Wolynien statt. Details zum Programm und einen **Fotobericht** finden Sie auf unserer Webseite (2014).

Eine erfreuliche Folge ist es, das sich daraus eine weitere **Schulpartnerschaft** mit dem **Schulzentrum Lohfeld** (Gymnasium und Realschule) ergeben hat.

> Am 24. Okt. 2014 fand die sehr gut besuchte Vortragsveranstaltung im Hotel Ostertor Bad Salzuflen unter dem Thema **„Die Ukraine im Brennpunkt europäischer Friedenspolitik“** statt. Als hochkarätige Referenten hatten wir **Elmar Brok (MdB)** und von ukrainischer Seite S.E. **Botschafter Vasil Khymynets** sowie den **Rektor der Hochschule in Lutsk (NLTU)**, Herrn **Prof. Dr. Ihor Kotsan** gewonnen.

> **Hospitation 2015:** 18 Studierende aus Luzk nahmen an der **Hospitation 2014** teil. Bei wunderbarem sonnigen Herbstwetter sowie ‚pünktlich‘ zum 25. Jahrestag des Falls der Berliner Mauer (9.11.14) präsentierte sich die Bundeshauptstadt Berlin beim Besuch des Reichstages, der Museumsinsel, anlässlich der Stadtrundfahrt sowie einem Abendspaziergang mit ihrem vielfältigen Jubiläumsprogramm, dies an historischen Plätzen zudem in bestem Lichte (Lichtinstallationen am ehemaligen Grenzverlauf). Den Begleitern D. **Kiencke**, H. **Prüsner** und H. **Kötter** wird unser Dank ausgesprochen. Ebenfalls mit dabei unser Webmaster und ‚Hausfotograf‘ **R. Schilberg** - seinen aussagekräftigen **Fotobericht Berlinfahrt 2014** finden Sie auf unserer Webseite.

**Kulturveranstaltung von historischem Rang**

Kulturelles Highlight war der **Deutsch-Ukrainische Abend** am 28.11.14 im Hotel Ostertor; zugleich die große Abschiedsfeier für die Hospitation 2015. **Bürgermeister Romaniuk aus Luzk** heilt eine bewegende Rede und überreichte zum Dank für die herausragende Unterstützung dem 1. Vorsitzenden Prof. h.c. K.-H. Krog eine wertevolle Ikone. Die Vorstandsmitglieder wurden für ihren Einsatz gleichfalls bedacht. Die Musikensembles der L.U. Uni Luzk, Bandura und Wundersaiten umrahmten den Abend musikalisch.

Diese **Kulturveranstaltung von historischem Rang** wurde von unserem **Webredakteur Rolf Schilberg** im Bild festgehalten. Sie finden seinen aussagefähigen Fotobericht auf unserer Webseite.

> Der Besuch von **Bürgermeister Romaniuk** führte u.a. zu einem Treffen mit Landrat Heuwinkel im Kreishaus, dabei kam es zur Unterzeichnung eines **Absichtspapieres für eine partnerschaftliche Verbindung Kreis Lippe und Stadt Luzk**. Ein Gegenbesuch wurde vereinbart, der nun vom 17.-19. April 2015 stattfindet. Vom



Verein nehmen daran die Vorsitzenden K.-H. Krog und M. Möller teil.

> Die **Konzertreise** in der Vorweihnachtszeit '14 war **ein großer Erfolg** mit fast 40 gut besuchten Konzerten. Dies wurde insbesondere durch den unermüdlichen Einsatz von **H. Prüsner**, der sich um Auftrittsmöglichkeiten, Unterbringung und Begleitung der Ensembles bemüht hat, ermöglicht. Ihm wird herzlich gedankt.

#### **Kassenbericht des Schatzmeisters**

Hans Prüsner trägt den Kassenbericht 2014 in seinen Eckwerten vor.

Die finanzielle Situation des Vereines ist damit als gut zu bewerten.

**H. Prüsner wird der Dank** für seine sorgfältige Rechnungsführung **ausgesprochen**.

#### **Zusatz: Unser Spendenaufruf:**

Bitte helfen Sie mit Ihrer **S p e n d e** die dringend benötigte humanitäre Hilfe

für dieses zu Europa gehörende Land Ukraine fortsetzen und weiter ausbauen zu können:

Empfänger: Brückenschlag Ukraine e.V. Kto Nr. IBAN DE 4548 2501 1000 0005 3488

#### **Rechnungsprüfung**

Die Rechnungsprüfung wurde von den bestellten Prüfern, Frau Dr. Ingrid Fassdorf und Herrn **Werner Westerhold** am 11.02.15 vorgenommen und ergab keine Beanstandungen. Herr Westerhold schlägt die Entlastung des Vorstandes vor, die bei Enthaltung der Beteiligten einstimmig beschlossen wird.

Den Prüfern wird der Dank ausgesprochen. Turnusgemäß scheidet Herr Westerhold aus, statt seiner wird das Vereinsmitglied Herr Norbert **Klapp**, Bünde, einstimmig bestellt.

**Aussprache:** Entfällt in Ermangelung von Anträgen oder Wortmeldungen.

#### **Aktivitäten 2015**

a) K.-H. Krog und A. Breuer nahmen am 6. Febr. 2015 an einer Konferenz im Auswärtigen Amt in Berlin auf Einladung von Außenminister F.W. Steinmeier zu zwischenstaatlichen Aktivitäten Deutschland - Ukraine teil. Unser Verein ist der mit Abstand lebendigste in Deutschland, was allgemein anerkannt wurde. Zugesagt wurden uns künftig **staatliche Förderungen unserer Aktivitäten**. Anträge dazu sind in Vorbereitung.

b) Vom **17.-19. April 2015** reist Landrat Heuwinkel mit den zuständigen Sachbearbeitern für die **Partnerschaftsbeziehungen** des Kreises, Herrn John und Herrn Korte, sowie der persönlichen Referentin Frau Hasse nach Luzk. Vom Verein ( s.o. ) Prof. h.c. K.-H. Krog und M. Möller. Vorgesehen ist, zu einer festen partnerschaftlichen Vereinbarung zu kommen.

c) **Studentenhospitation** (vom 10. Okt. - 6. Dez. 2015 mit 15-20 Teilnehmern) und der **Deutschlehrerbesuch** (vom 12. - 27. Sept. 2015 mit 8 Teilnehmern) finden wie gewohnt statt. Die Verabschiedung der Studenten ist für den 4. Dez. 2015 im Hotel Ostertor (kultureller zugleich Abschlussabend) vorgesehen.

d) Zu den bestehenden drei **Schulpartnerschaften** (Gesamtschule Friedenstal Herford, Berufskolleg Herford und Gymnasium Bünde) wird hoffentlich noch in diesem Jahr eine Partnerschaft des Schulzentrum Lohfeld und eines Gymnasiums in Luzk kommen. Der **Ausbau der Schulpartnerschaften** gilt als einer unserer Schwerpunkte in 2015.

#### e) **Benefizkonzert**

Am **6. Mai 2015** um 19.30 Uhr findet ein **Benefizkonzert** mit dem **Polizeichor Detmold**, einem **ukrainischen Solisten** und der bewährten ukrainischen Instrumentalgruppe „**Quellen**“ mit **drei Banduristen in der Konzerthalle** Bad Salzuflen statt: „**25 Jahre Brückenschlag Ukraine**“. Wir laden herzlich ein.

#### f) **Hospitation 2015 – Bewerbungsverfahren erfolgreich angelaufen**

Das Bewerbungsverfahren zur Hospitation im Herbst 2015 wird durch unseren Projektverantwortlichen **Hardy Kötter** im Team mit **Peter Wolf** und **Rolf Schilberg** durchgeführt. Zugleich bieten wir in Lutsk mit unserem Team Inna Tarasiuk, Oleksandr Mishchuk und Danny Klapper (DAAD) unmittelbare Hilfe vor Ort. Dieses **grenzüberschreitende länderverbindende Projekt** ist nur mittels Internet, unserer informativen aktuellen Webseite und der eMail als dem schnellsten zugleich informativsten Medium der Zusammenarbeit zu realisieren. Dank unseres Webmasters **Rolf Schilberg** funktioniert unsere **digitale Brücke** Bad Salzuflen – Luzk/Ukraine über 1400km in sog. Echtzeit.

Zur Vorstellung und Auswahl der Bewerber zur Hospitation 2015 und den **Deutschlehrern** reist im **Mai** '15 eine Delegation des Vorstandes nach Luzk.

g) **Prof. Dr. med. Rainer Körfer** ist weiterhin bereit in Luzk einen **Herzchirurgenkongress** zu halten, sofern die politische Situation das erlaubt. Planungszeitraum Sommer 2015. Auch hier wird versucht Fördermittel zu erhalten.

#### **Persönlicher Erfahrungsbericht zur Lage in der Ukraine**

Unser Vereinsmitglied A. **Mishchanchuk** zeigt sich durch unmittelbare familiäre Verbindungen in die Ukraine als profunder Kenner und berichtet anschaulich über die derzeitige, gegenüber dem vergangenen Jahr deutlich verschärfte Situation in seinem Heimatland: Die wirtschaftliche Lage ist schlechter geworden und die Währung hat einen starken Wertverlust erlitten. Löhne und Gehälter blieben gleich, doch die Preise gingen kräftig in die Höhe, da die ukrainische Währung **Hrywnja** (**Griwna**) derzeit zudem stark sinkt. Die hohen Verluste an Menschenleben sowie die kriegsbedingte Zerstörung weiter Landstriche lasten schwer auf der Bevölkerung. Zu hoffen bleibt, dass der derzeitige Waffenstillstand hält und sich nicht wieder als russische Täuschung erweist.

**Anschließend bot ein gemeinsames Abendessen** die Gelegenheit zu wechselseitigem Austausch.

#### Reisevortrag „**Sehenswürdigkeiten der Westukraine**“

Es folgte der Lichtbildervortrag „**Sehenswürdigkeiten der Westukraine**“ von Rektor i.R. Hermann **Meier**, der Bilder von einer vor Jahren gemachten Reise unseres Vereins vorführte und damit zugleich schon auf die für dieses Jahr **projektierte Vereinsreise in die Ukraine (Herbst 2015)** vorbereitend hinwies. Herrn Meier wird herzlich für seinen lebendigen und informativen Vortrag gedankt.

#### **Vereinsreise mit Gästen in die Ukraine im Herbst 2015**

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass für die zweite Jahreshälfte '15 wieder eine **Reise zum Kulturaustausch sowie zum Besuch unserer Freunde und Kooperationspartner in die Ukraine** vorbereitet werden soll.

Reiseziele sind der **Westen und Süden** der Ukraine, also Gebiete, welche von den Auseinandersetzungen und Unruhen **nicht** betroffen sind.

Aufgrund der hohen spontanen Resonanz wurde am 6.3. eine Liste der (ersten) Interessenten aufgenommen.

#### **V o r a n m e l d u n g e n z u r R e i s e i n d i e U k r a i n e i m H e r b s t 2 0 1 5**

Bei Interesse an dieser Reise nehmen wir weitere Meldungen gern entgegen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass diese Reiseplanung ‚vorläufig‘ angeboten wird.

/ Wir werden Sie im Zuge der Vorbereitung weiter zu nähen Details informieren.

Das Schlusswort spricht unser **2. Vorsitzender, M. Möller** und dankt dabei allen, welche gekommen sind und damit zugleich ihre Verbundenheit mit unserem Verein bekunden.

Unsere Jahreshauptversammlung endet um 20.15 Uhr.

**Redaktion: Quelle: Formelles Protokoll zur Jahreshauptversammlung: M. Möller**, 2. Vorsitzender

**Webredaktion: V.i.S.d.P hier: Zusammenfassung** als unser **Webseitenbericht** mit Erläuterungen/Ergänzungen, aktuellen Hinweisen, Weblinks unseres **Webredakteurs** und **Webmasters Rolf Schilberg**.

Beide: **Brueckenschlag Ukraine e.V.**